

NÁVOD NA POUŽITIE

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

UPOZORNENIA

PRED POUŽITÍM RÚRY

PRÍSLUŠENSTVO RÚRY

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

**PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE
PROBLÉMOV**

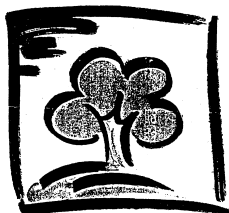
SERVIS

Aby Vám Vaša rúra slúžila k plnej spokojnosti, prečítajte si pozorne celý tento návod a odložte ho pre budúce použitie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Likvidácia obalu

- Celý obal sa môže recyklovať, ako to potvrdzuje symbol recyklácie ♻.
- Časti obalu preto nevyhadzujte, ale likvidujte ich v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu.



Likvidácia elektrospotrebičov

- Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa v inom prípade mohli vyskytnúť pri nevhodnom zaobchádzaní pri likvidácii tohto výrobku.



Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Naopak, treba ho odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia pre likvidáciu odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

Úspora energie

- Predohrev rúry používajte, iba ak je to uvedené v tabuľke na prípravu jedál v Schéme výrobku alebo v recepte.
- Používajte tmavé formy na pečenie s čiernym smaltom, pretože veľmi dobre pohlcujú teplo.

UPOZORNENIA

Upozornenie:

- Rúru nesmú používať deti a postihnuté osoby bez dohľadu.
- Nedovoľte, aby sa deti so spotrebičom hrali.
- Prístupné časti rúry sa počas používania môžu zohriať, preto nedovoľte, aby sa deti priblížili k spotrebiču.
- Pri čistení SKLA nepoužívajte abrazívne materiály a prostriedky, aby ste predišli jeho poškodeniu.
- Počas používania bude spotrebič veľmi horúci. Dávajte pozor a nedotýkajte sa ohrievacích článkov vnútri rúry.
- Rúra bola navrhnutá ako spotrebič pre domácnosť, na prípravu jedál. Každé iné použitie je zakázané. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neprimeraným používaním alebo nesprávnym nastavením ovládacích prvkov.
- Prípadné opravy alebo zásahy musí vykonať výhradne zaškolený technik.
- Rúru nevystavujte atmosférickým vplyvom.
- Nenechávajte na dvierkach ťažké veci, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie vnútra rúry a závesov dvierok. Neopierajte sa o dvierka.
- Na rukoväť dvierok nevešajte žiadne ťažké veci.
- **Nezakrývajte dno rúry alobalom a iným.**
- Dvierka rúry sa musia správne zatvárať. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté.
- Nikdy nelejte vodu priamo do horúcej rúry. Poškodí to smaltovaný povrch.
- Ovocná šťava, ktorá kvapká z plechu na pečenie, zanecháva trvalé škvrny. Odporúčame Vám pred použitím rúry vyčistiť.

- Hrnce a panvice neposúvajte po dne rúry, aby ste nepoškrabali povrch.
- Zvyšková kondenzovaná vody po príprave jedla by mohla časom poškodiť rúru a okolostojaci nábytok. Odporúčame:
 - nastaviť nižšiu teplotu;
 - jedlo zakryť;
 - vybrať jedlo z rúry;
 - osušiť vlhké časti po vychladnutí rúry.
- Predný panel a rukovať rúry sa počas dlhej činnosti spotrebiča zohrejú na vysokú teplotu.
- Vyhýbajte sa dotyku rúry vlhkými časťami tela a používania rúry, ak ste naboso.
- Neťahajte spotrebič alebo elektrický kábel, aby ste ho odpojili od elektrickej siete.
- Tento spotrebič nie je určený, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a poznatkov bez toho, že by boli pod dozorom alebo že by boli dostatočne poučené o obsluhu spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- **Nedovoľte deťom, aby sa dotýkali:**
 - ovládacích prvkov a rúry všeobecne, hlavne počas činnosti a ihneď po vypnutí rúry, aby ste predišli popáleninám;
 - obalov (vrecká, polystyrén, kovové časti atď.);
 - spotrebiča, ktorý budete likvidovať.
- Presvedčte sa, či elektrické káble alebo iné elektrické spotrebiče v blízkosti rúry nemôžu prísť do styku s horúcimi časťami alebo či sa nemôžu zachytiť do dvierok rúry.
- Niektoré modely rúry sú vybavené vzduchovým chladiacim systémom, aby sa predišlo tomu, že predná časť rúry a skrinka dosiahnu príliš vysokú teplotu.

Upozornenie: para a dym sa odvádzajú otvorom umiestneným medzi ovládacím panelom a dvierkami rúry. Vetrací otvor preto nezakrývajte.

- Do rúry alebo jej blízkosti nekladte horľavé materiály: v prípade náhodného zapnutia rúry hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pri vyberaní nádob a príslušenstva z horúcej rúry používajte ochranné rukavice.
- Ak je pri pečení jedál alebo zákuskov potrebné pridať alkoholické nápoje (napr. rum, koňak, víno a pod.) pamätajte na to, že alkohol sa pri vysokých teplotách vyparuje. Alkoholické výpary sa môžu v kontakte s elektrickým ohrevným článkom zapáliť.
- V rúre nezohrievajte jedlá v hermeticky uzavretých nádobách. Tlak, ktorý sa vyvíja vnútri obalu, môže spôsobiť výbuch a poškodenie rúry.
- Pri príprave jedál nepoužívajte plastové nádoby (s výnimkou nádob, ktoré sú na tento účel vhodné; pozrite informácie výrobcu). Pri vysokých teplotách by sa mohli roztaviť.
- Dohliadajte na rúru, ak používate veľa tuku alebo oleja. Olej a tuk by sa mohli prehriať a vznietiť sa!
- Nikdy nevysúvajte úplne police, ak sú naložené. Buďte veľmi opatrní.

PRED POUŽITÍM RÚRY

- Z rúry vyberte príslušenstvo a zohrejte ju na 200°C, nechajte ju tak približne jednu hodinu, aby sa odstránil pach, dym z izolačného materiálu a ochranných tukov. Počas tohto úkonu nechajte otvorené okno.
- Pred prvým použitím odstráňte:
 - nálepky z predného panelu a z dvierok rúry, s výnimkou výrobného štítku;
 - ochranné papierové časti a ochrannú fóliu z ovládacieho panela a z iných častí rúry;
 - prípadné nálepky z príslušenstva (napr. zo spodnej strany nádoby na tuk).

PRÍSLUŠENSTVO RÚRY

Príslušenstvo sa dodáva v závislosti od modelu. Zoznam dodávaných častí príslušenstva je uvedený v osobitne dodávanej Schéme výrobku (v bode Príslušenstvo).

Nádoba na odkvapkávanie (1)

Používa sa na zachytávanie odkvapkávajúceho tuku alebo častíc jedla, umiestňuje sa pod roštom alebo sa používa ako plech, napr. pri pečení mäsa, hydiny, rýb, so zeleninou alebo bez zeleniny. Aby ste predišli vystrekovaniu tuku a zadymeniu, nalejte do nádoby malé množstvo vody.

Plech na pečenie zákuskov (2)

Používa sa na pečenie sušienok, torty alebo pizze.

Rošt (3)

Používa sa pri grilovaní jedál alebo ako držiak na plech na pečenie, formy na koláče alebo pre akúkoľvek nádobu používanú na pečenie v rúre. Môžete ho umiestniť do ktorejkoľvek polohy v rúre. Rošt môžete vložiť zahnutím smerom hore alebo smerom dolu.

Bočné katalytické panely (4)

Tieto panely majú špeciálny smaltový povlak s mikropórmi, ktorý pohlcuje vystrekujúci tuk. Odporúčame Vám, po pečení mimoriadne mastných jedál, vykonať samočistiaci cyklus (pozri starostlivosť a údržba).

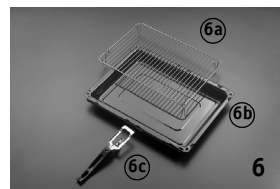
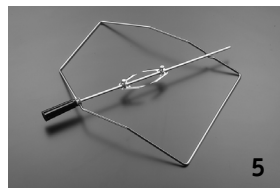
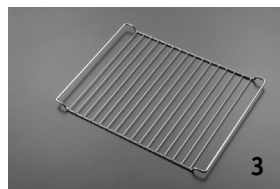
Otočný ražeň (5)

Používajte podľa návodu v príslušnej kapitole, ktorú nájdete v samostatnej Schéme výrobku.

Súprava na grilovanie "Grill Pan Set" (6)

Súprava obsahuje rošt (6a), smaltovanú nádobu (6b) a jedno alebo dve držadlá (6c).

Súprava má byť položená na rošte (3) a používa sa pri funkcii Gril.



PRÍSLUŠENSTVO RÚRY

Tukový filter (7)

Používajte **iba** pri príprave veľmi mastných jedál. Zaveste ho do vetracích otvorov v strede zadnej steny, pred ventilátor.

Môžete ho umývať v umývačke riadu a nesmie byť používaný s funkciou Ventilátor.

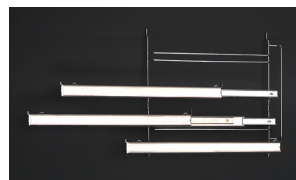


7

Posuvné koľajničky (8)

Uľahčujú vkladanie a vyberanie jedál, pretože umožňujú vysunutie roštu a plechov na pečenie.

Môžete ich používať so všetkými časťami príslušenstva a umývať v umývačke riadu.



8

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Dôležité upozornenie: je zakázané používať stroje, ktoré na čistenie využívajú vodu pri vysokom tlaku alebo prístroje generujúce prúd pary.

Vonkajšie steny rúry

- Čistíte vlhkou handričkou. Ak je povrch veľmi špinavý, použite roztok vody a niekoľkých kvapiek umývacieho prostriedku na riad. Osušte suchou handrou.
- Nepoužívajte korozívne alebo abrazívne čistiace prostriedky, rúra tak stratí lesk. Ak by sa náhodou dostali tieto výrobky do kontaktu s rúrou, ihneď rúru utrite vlhkou handričkou.
- Mierne odlišnosti vo farbe na prednej strane spotrebiča sú spôsobené použitím rôznych materiálov, ako sklo, plast a kov.

Rúry s predným hliníkovým panelom

- Používajte šetrný čistiaci prostriedok a mäkkú handru na sklo alebo handru z mikrovlákna, ktorá nezanecháva na povrchu vlákna. Osušte vodorovnými ťahmi, bez pritlačania.
- Na čistenie nepoužívajte korozívne prostriedky, abrazívne špongie alebo drsné handry. Hliníkový povrch čistíte suchou handričkou.

Príslušenstvo

- Ihneď po použití príslušenstvo namočte vo vode s prídavkom umývacieho prostriedku. Zvyšky jedál odstráňte vhodnou kefkou alebo špongiou.

Vnútro rúry

- Nepoužívajte abrazívne špongie alebo kovové drôtenky. Používajte čistiace prostriedky určené na rúry a dodržiavajte pokyny jeho výrobcu.
- Po každom použití nechajte rúru vychladnúť a vyčistite ju, aby ste predišli tomu, že sa zvyšky jedál priškvrja.
- Počas dlhej prípravy jedla alebo počas pečenia na viac úrovniach, hlavne v prípade veľmi vlhkých jedál (pizza, plnená zelenina a pod.), môže na vnútornej stene dvierok a na tesnení kondenzovať voda. Po vychladnutí rúry osušte vnútro dvierok utierkou alebo špongiou.
- Sklo na dvierkach čistíte vhodným tekutým čistiacim prostriedkom.
- Aby ste si uľahčili čistenie dvierok, môžete ich vybrať. Aby ste mohli vyčistiť hornú stenu rúry, môžete znížiť grilovací článok (iba na niektorých modeloch).

Bočné katalytické panely a zadná stena (ak je súčasťou rúry) - Cyklus čistenia

- Zohrejte prázdnu rúru na 200°C a nechajte ju zapnutú približne jednu hodinu.
- Na konci cyklu a keď rúra vychladla, použite v prípade potreby na odstránenie zvyškov jedál vlhkú špongiu.
- **Nečistite katalytické panely a zadnú stenu abrazívnymi prostriedkami, drsnými kefkami, drôtenkami a nepoužívajte sprej na rúry, pretože by mohli poškodiť katalytický povrch, ktorý by tak stratil svoje samočistiace vlastnosti.**

Upozornenie: pri nasledujúcich úkonoch Vám odporúčame používať ochranné rukavice. Aby ste predišli prípadným poraneniam a aby ste nepoškodili dvierka rúry a závesy, dôsledne dodržiavajte tieto pokyny.

Ako vybrať dvierka rúry:

1. Dvierka úplne otvorte (pozri obr. 1).
2. Nadvihnite blokovacie úchytky a zatlačte ich dopredu, až na doraz (pozri obr. 2).
3. Dvierka čiastočne zatvorte tak, aby ste ich mohli vybrať ťahom hore (pozri obr. 3).

Opätovná montáž dvierok:

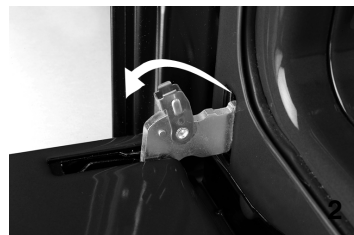
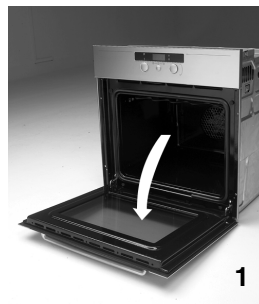
1. Vsuňte závesy do ich drážok a dvierka úplne spust'íte.
2. Znovu spust'íte blokovacie úchytky.
3. Dvierka rúry úplne zatvorte.

Upozornenie: aby ste nepoškodili dvierka rúry a závesy a aby ste predišli poraneniam, dôsledne dodržiavajte horeuvedené pokyny.

Zníženie grilovacieho prvku (iba u niektorých modelov)

Rúru čistíte iba po jej úplnom vychladnutí.

- Vyberte bočné mriežkové držiaky.
- Grilovací prvok povytiahnite (4) a znížte (5).

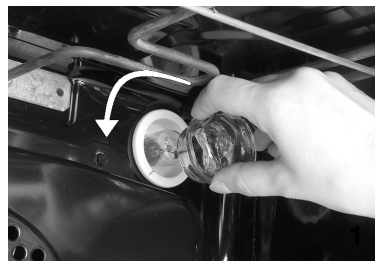


Výmena žiarovky zadného osvetlenia rúry (ak je súčasťou rúry):

1. Rúru odpojte od elektrickej siete.
2. Po ochladnutí rúry odskrutkujte kryt osvetlenia smerom vľavo (pozri obr. 1).
3. Vymeňte žiarovku (pozri poznámku).
4. Kryt osvetlenia znovu zaskrutkujte.
5. Rúru zapojte k elektrickej sieti.

Poznámka: používajte iba žiarovky 25 W/230 V, typu E-14, T300°C, ktoré dostanete v prevádzke servisu.

Dôležité upozornenie: rúru neuvádzajte do činnosti, ak ste nenamontovali späť kryt osvetlenia.



Výmena žiarovky osvetlenia na bočnej stene (ak je súčasťou rúry):

1. Rúru odpojte od elektrickej siete.
2. Po ochladnutí rúry vyberte mriežku na ľavej strane (pozri obr. 2). Pomocou skrutkovača opatrne vypáčte a vyberte kryt osvetlenia (pozri obr. 3 - 4).
3. Vymeňte žiarovku (pozri poznámku).
4. Vložte kryt osvetlenia späť na miesto a zatlačte ho proti stene, aby sa správne zachytil.
5. Namontujte späť bočné mriežkové držiaky.

6. Rúru zapojte k elektrickej sieti.

Poznámka: používajte iba žiarovky 25 W/230 V, typu E-14, T300°C, ktoré dostanete v prevádzke servisu.

Dôležité upozornenie: rúru neuvádzajte do činnosti, ak ste nenamontovali späť kryt osvetlenia.



Výmena žiarovky v bočnej halogénovej lampe (ak je súčasťou rúry):

1. Rúru odpojte od elektrickej siete.
2. Po ochladnutí rúry vyberte mriežku na ľavej strane (pozri obr. 2). Pomocou skrutkovača opatrne vypáčte a vyberte kryt osvetlenia (pozri obr. 3 - 4).
3. Žiarovku nevymieňajte holými rukami. Opatrne vyberte halogénovú žiarovku z držiaka a vymeňte ju za novú (pozri poznámku).
4. Vložte kryt osvetlenia späť na miesto a zatlačte ho proti stene, aby sa správne zachytil.
5. Namontujte späť bočné mriežkové držiaky.

6. Rúru zapojte k elektrickej sieti.

Poznámka: používajte iba žiarovky 20 W/12 V, typu G4, T300°C, ktoré dostanete v prevádzke servisu.

Dôležité upozornenie: rúru neuvádzajte do činnosti, ak ste nenamontovali späť kryt osvetlenia.



PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Rúra nefunguje:

- Skontrolujte, či je elektrická sieť pod napätím a či je rúra zapojená k elektrickej sieti.
- Rúru vypnite a znovu zapnite, skontrolujte, či sa problém neodstránil.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

- Skontrolujte, či ovládací gombík rúry nie je v polohe "0" alebo v polohe symbolu "osvetlenie" .
 - Ak elektronický programátor (ak je súčasťou rúry) signalizuje "SEPP", pozrite osobitne dodávanú Schému výrobku alebo popis elektronického programátora.
 - Ak elektronický programátor (ak je súčasťou rúry) signalizuje "F HH", zavolajte najbližšiu prevádzku servisu. V takom prípade oznámte číslo, uvedené po písmene "F".
 - Skontrolujte, či mechanický programátor (ak je súčasťou rúry) je v polohe "manuálne".

SERVIS

Skôr ako zavoláte servis:

1. Skontrolujte, či problém neviete vyriešiť sami na základe bodov popísaných v "Príručka na odstraňovanie problémov".
2. Rúru vypnite a znovu zapnite, skontrolujte, či sa problém neodstránil.

Aj po horeuvedených kontrolách porucha pretrváva, zavolajte najbližšiu prevádzku servisu.

Vždy uveďte:

- krátky popis poruchy;
- presný typ a model rúry;
- servisné číslo (číslo uvedené po slove "Service" na výrobnom štítku), umiestnené vpravo na vnútornom okraji rúry (viditeľné pri otvorených dverkách). servisné číslo je uvedené aj na záručnom liste;
- Vašu úplnú adresu;
- Vaše telefónne číslo.

SERVICE 0000 000 00000



V prípade, že rúru musíte dať opraviť, obráťte sa na **autorizovanú prevádzku servisu** (záruka, že budú použité originálne náhradné diely a oprava bude vykonaná správne).

Nedodržanie týchto pokynov môže ohroziť bezpečnosť a kvalitu výrobku.

PREHLÁSENIE O ZHODE

- Táto rúra môže prísť do styku s potravinami a vyhovuje požiadavkám Nariadenia (ES) č. 1935/2004.
- Bola navrhnutá ako spotrebič výhradne na prípravu jedál. Každé iné použitie (napr. vyhrievanie miestnosti) sa považuje za nevhodné a následne preto za nebezpečné.
- Spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s:
 - bezpečnostnými predpismi "Smernice o nízkom napätí" 2006/95/ES (ktorá nahrádza smernicu 73/23/EHS v znení nasledujúcich úprav);
 - ochrannými požiadavkami vyhlášky "EMC" 2004/108/ES;
 - požiadavkami vyhlášky 93/68/EHS.